

BRUGSANVISNING

(Oversættelse af original engelsk manual)

V. BRØNDUM A/S
Best. Nr.: A0.80.0216

ghibli & wirbel



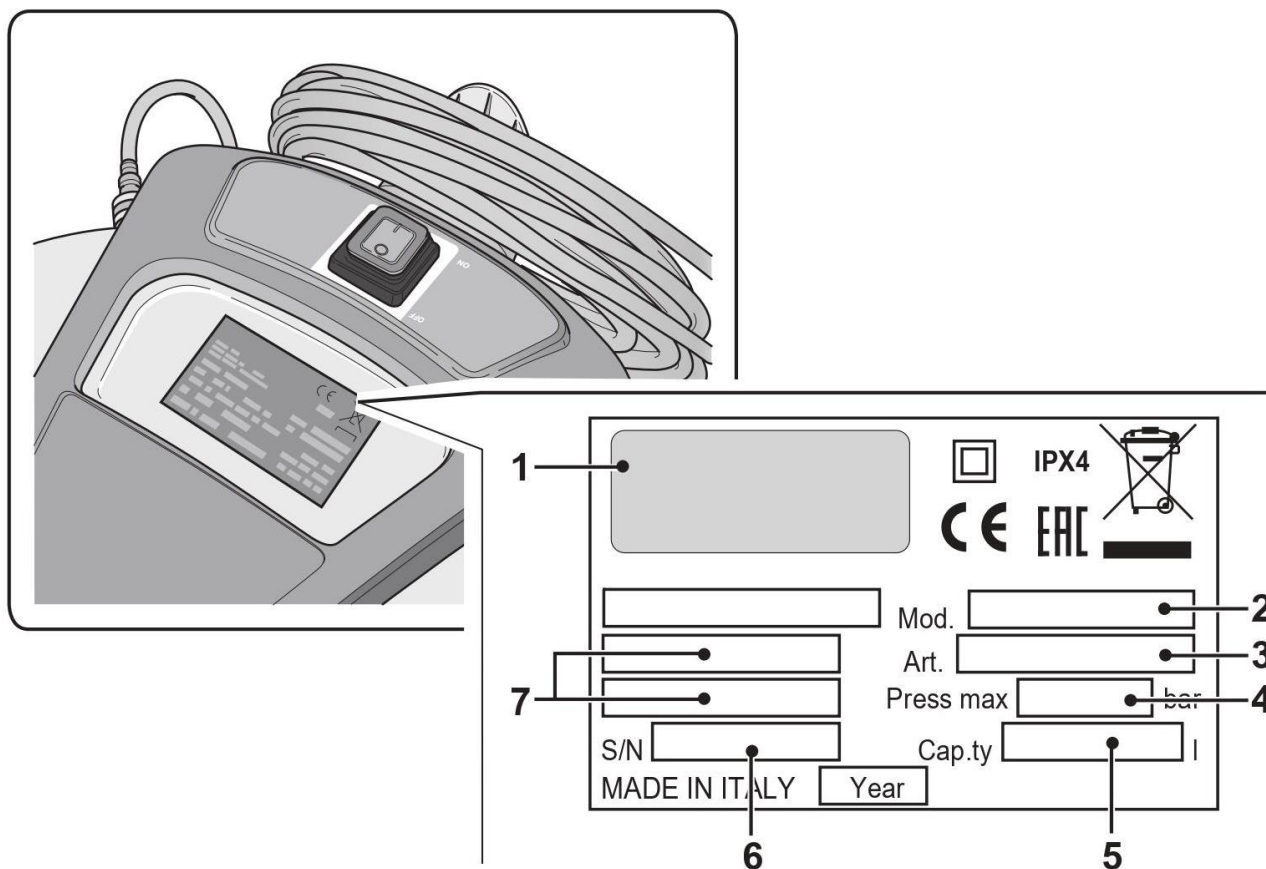
Ghibli SaniPro 20.12 AP

Desinfektionsmaskine

VIGTIGT!

Læs brugsanvisningen inden maskinen tages i brug.

Typeskilt



1: Producent

2: Model

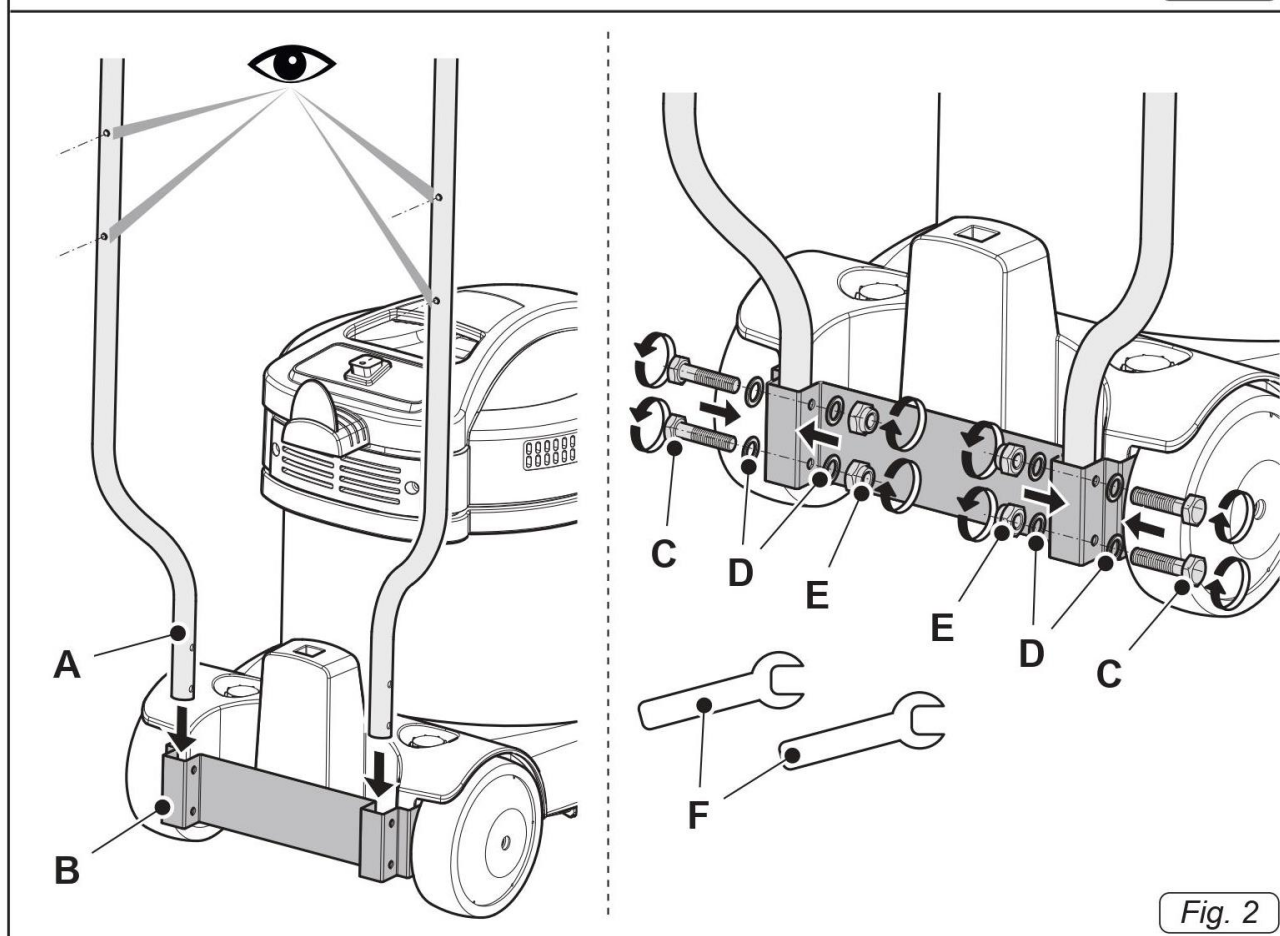
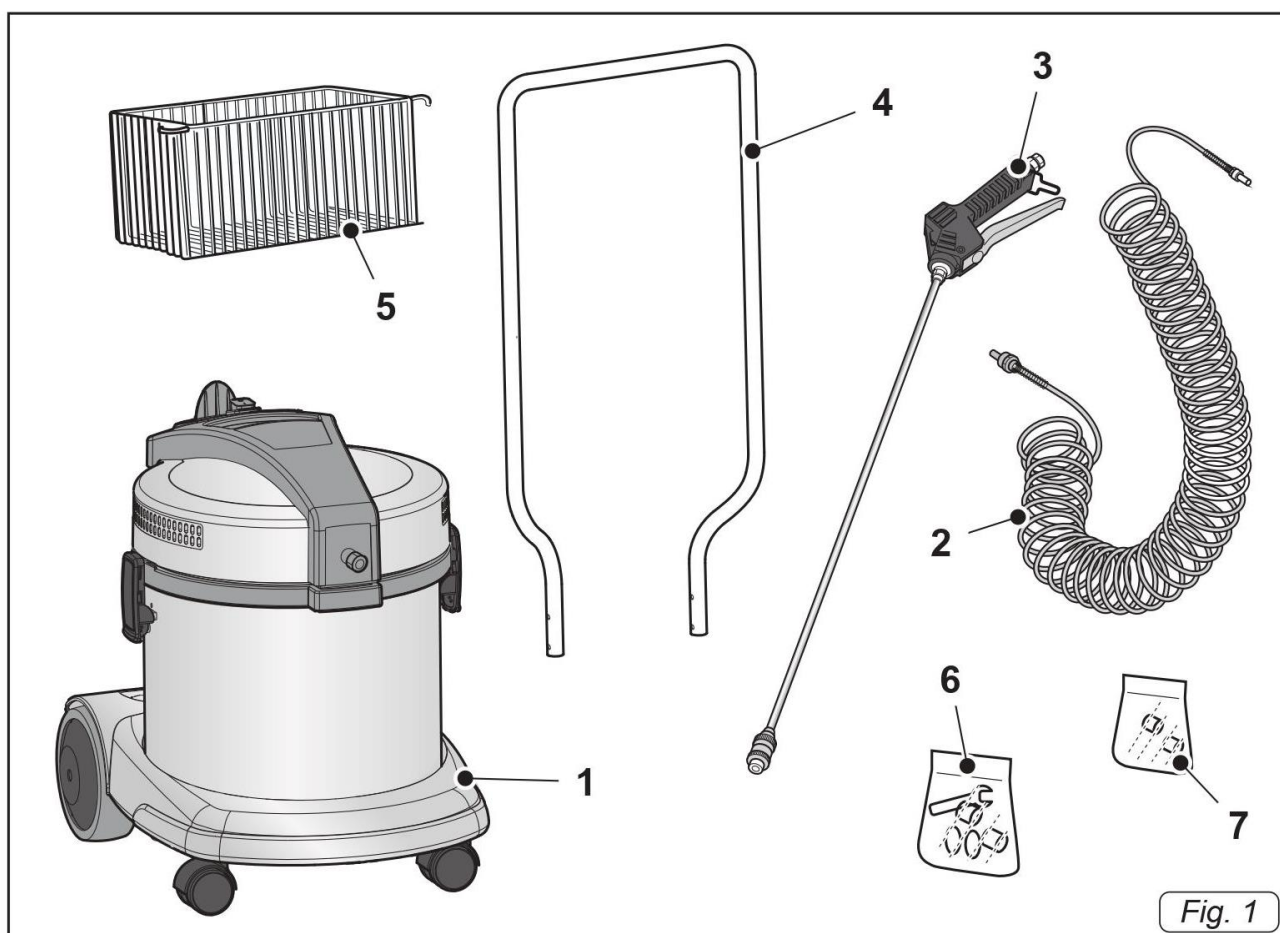
3: Artikelnummer

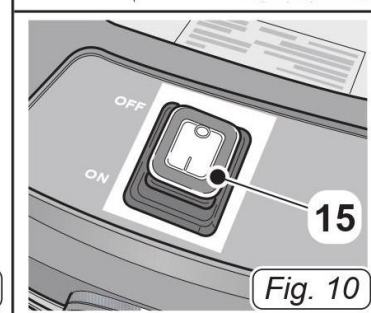
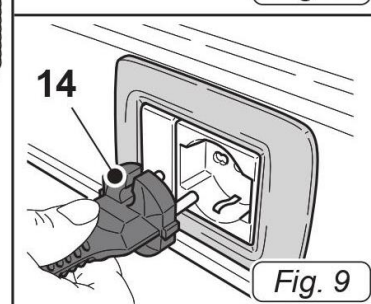
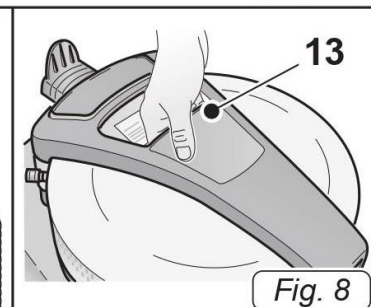
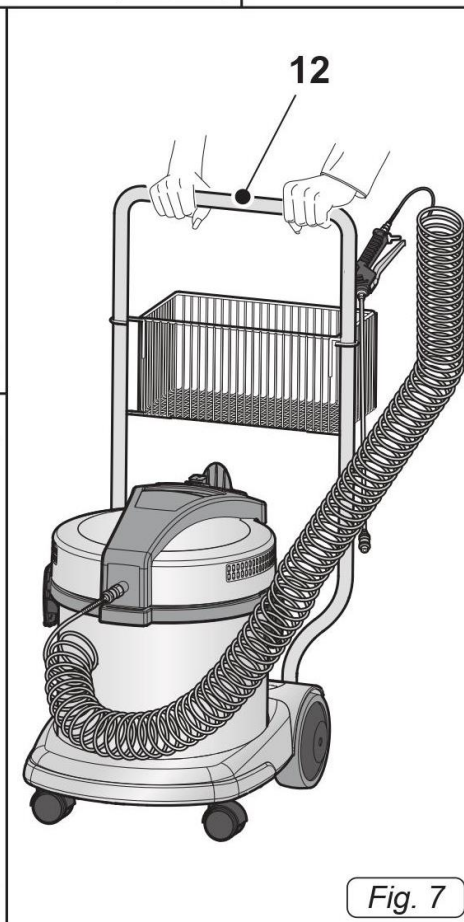
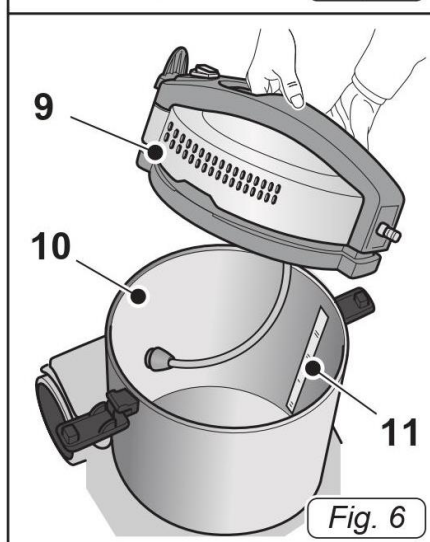
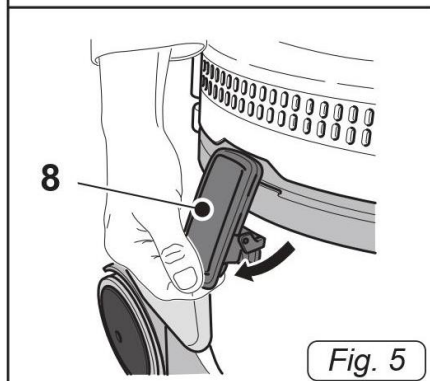
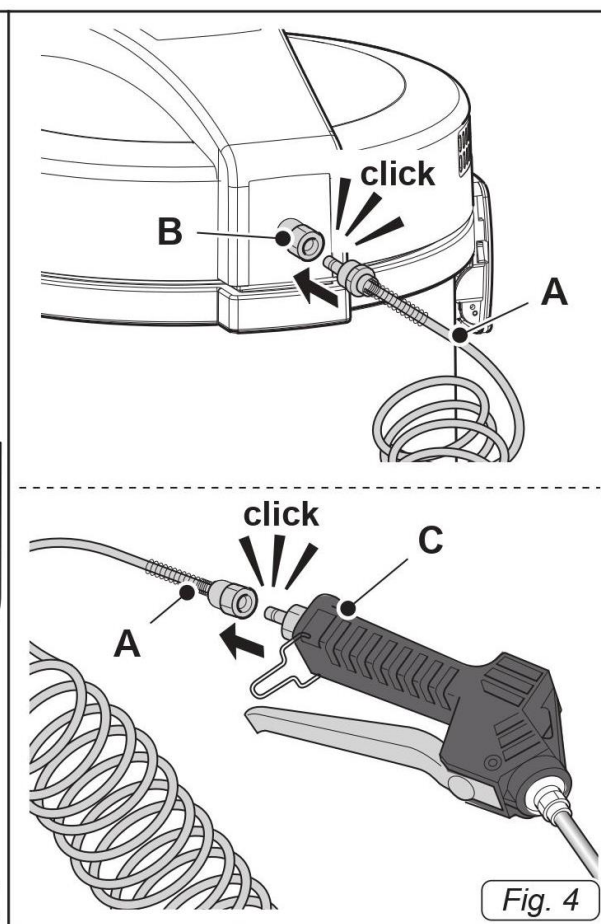
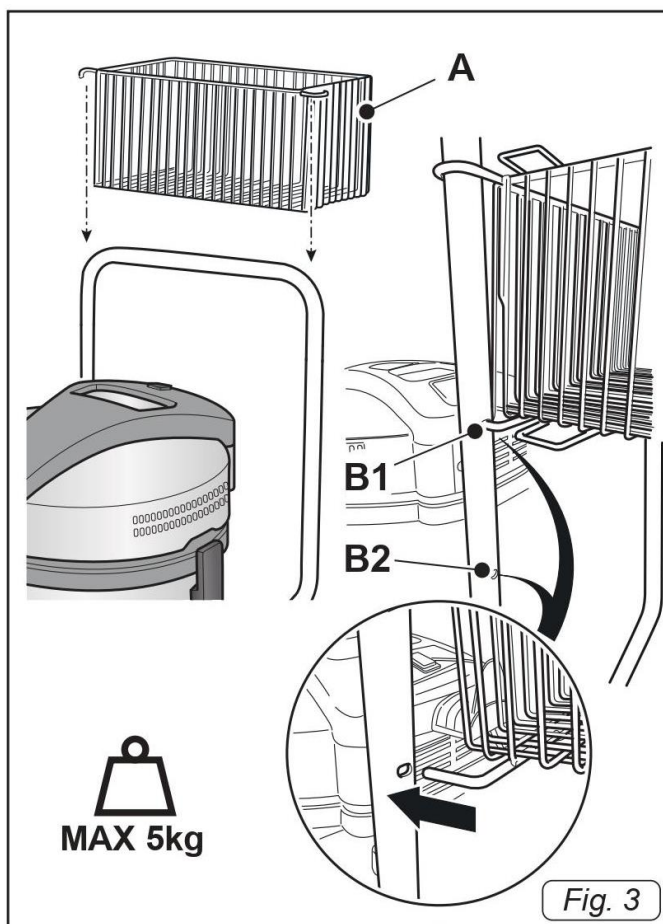
4: Tryk

5: Beholderkapacitet

6: Serienummer

7: Elektriske data





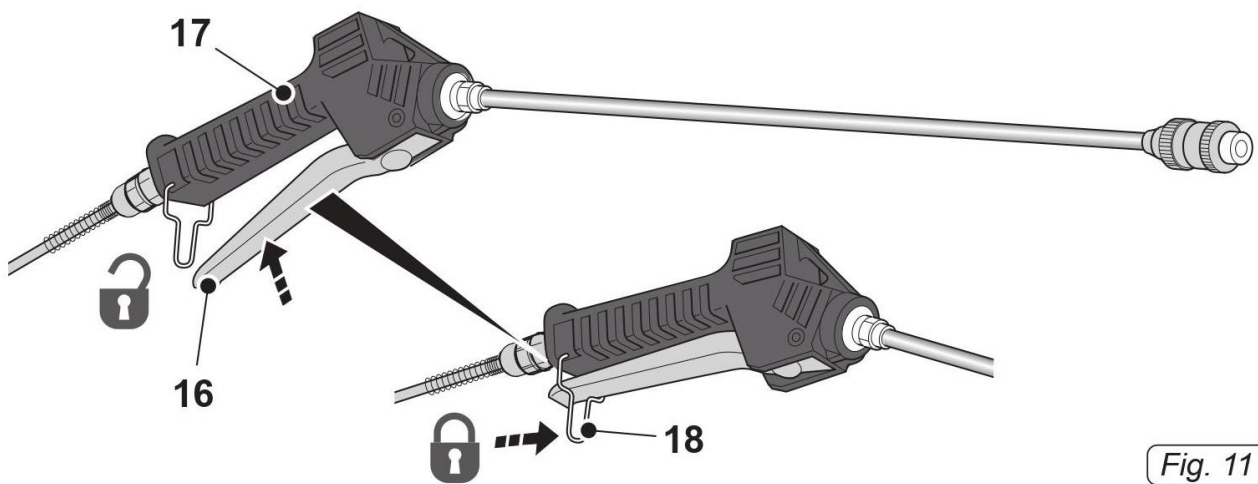


Fig. 11

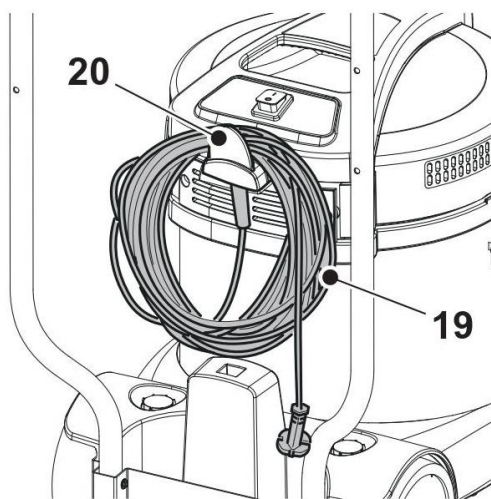


Fig. 12

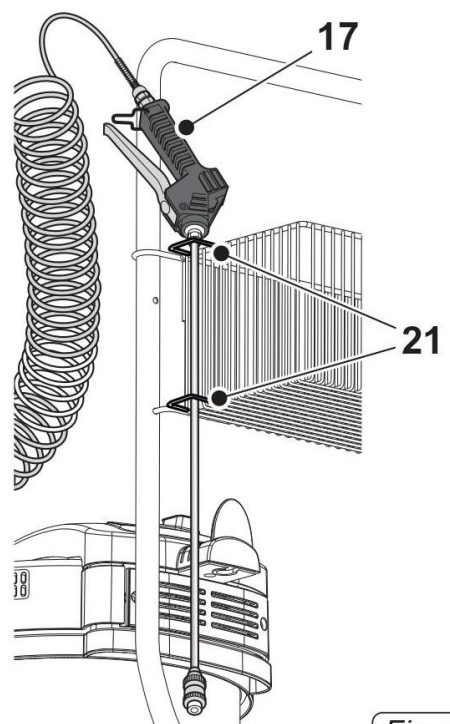


Fig. 13

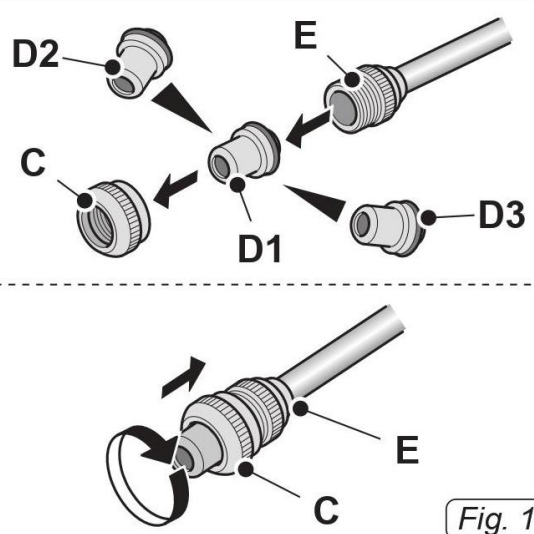
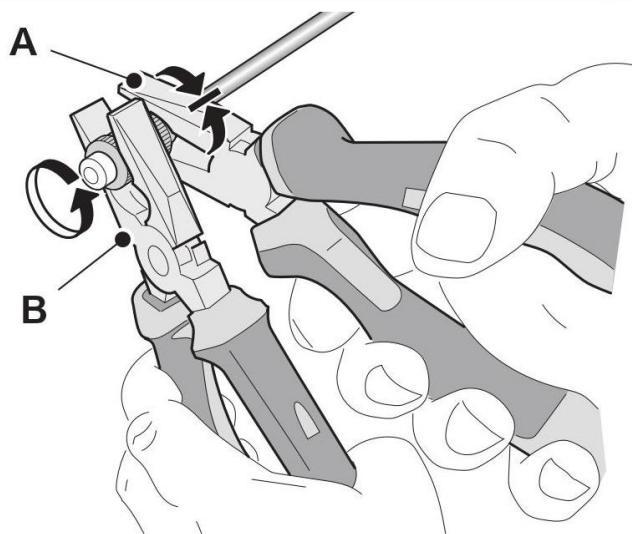


Fig. 14

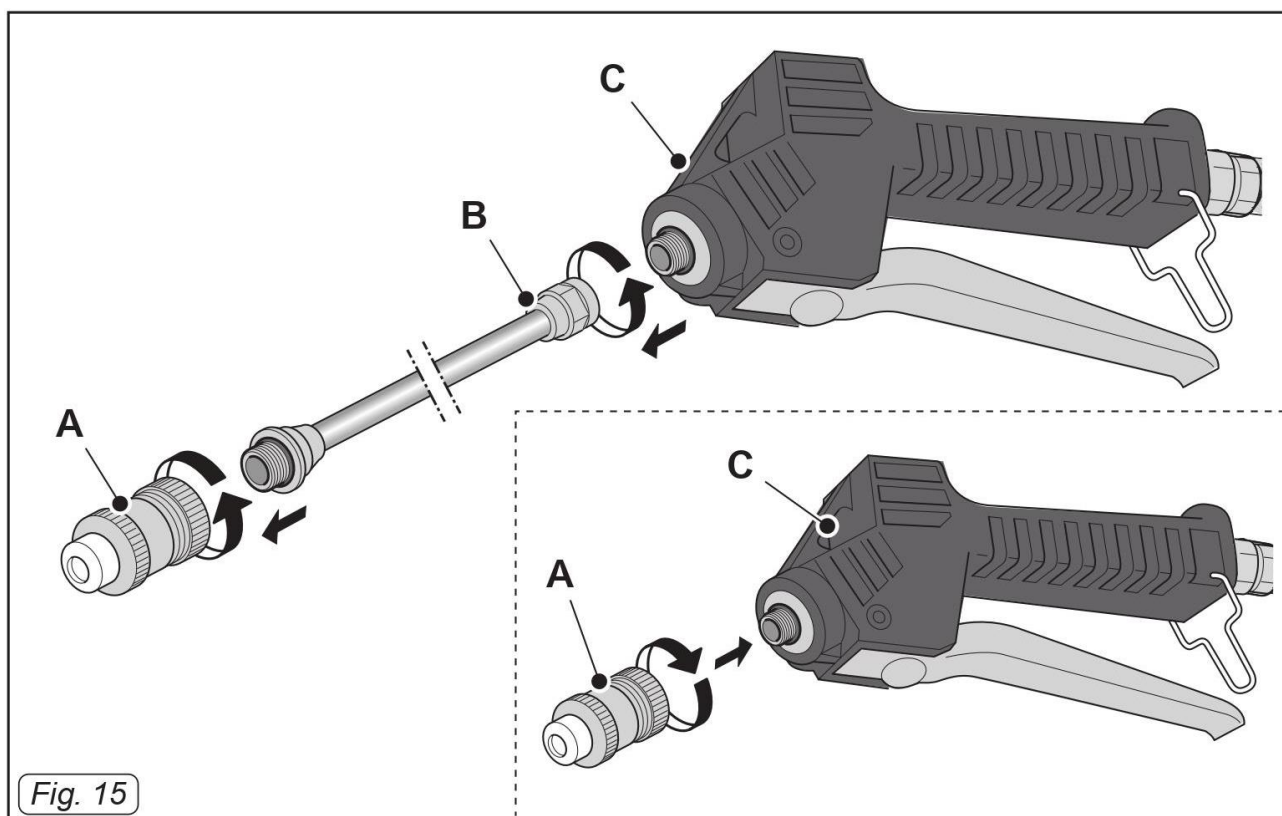


Fig. 15

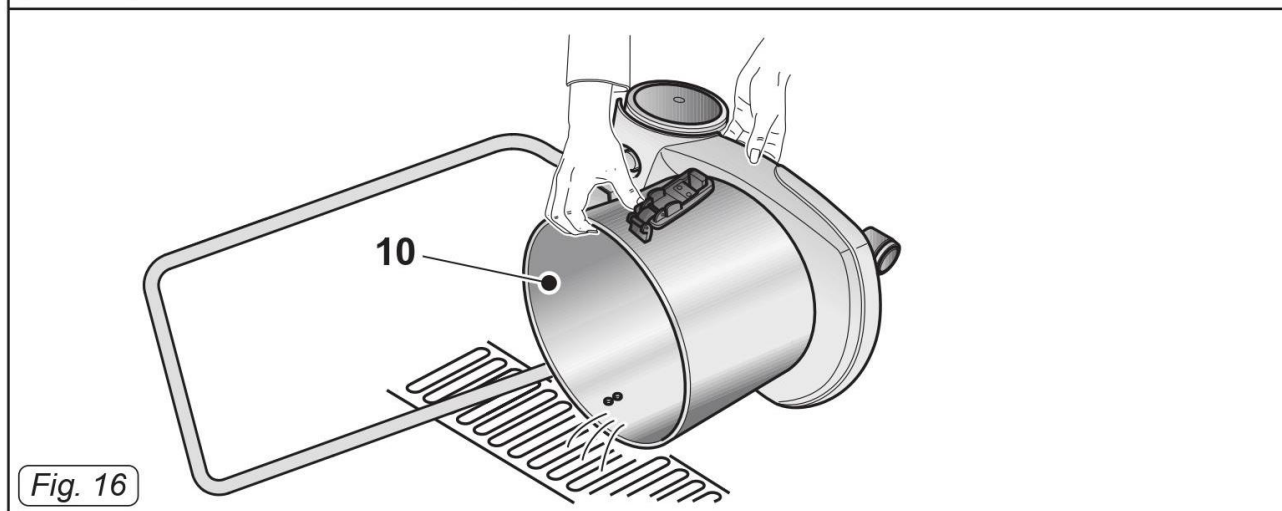


Fig. 16

Tekniske specifikationer

	SANIPRO 20.12 AP		
Dimensioner	760 x 390 x 900 mm		
Vægt (uden tilbehør)	11 kg (9,3 kg)		
PNom	25 W		
El-kabel	15 m		
Spænding	220-240 V – 50/60 Hz		
IP beskyttelsesgrad	IPX4		
Støjniveau	58 dB(A)		
Fleksibel spiralslange	7,5 m		
Mundstykke	0,5 m		
Beholderkapacitet	12 l		
Max tryk	20 bar		
Dyser	Grå	Grøn	Orange
Flow	105 ml/min	160 ml/min	200 ml/min
Forbrug af desinfektionsmiddel	6,3 l/t	9,6 l/t	12 l/t

Anvendelse

Denne maskine er en professionel indendørs desinfektionsmaskine til desinfektion af genstande og overflader i én enkelt arbejdsgang ved hjælp af forstøvet væske, som gør det muligt for brugeren at rengøre selv de sværest tilgængelige steder, hvor traditionelle metoder ikke kan anvendes.

Det er kun tilladt at anvende maskinen indendørs, ikke udendørs. Maskinen er udelukkende fremstillet til ovennævnte anvendelse.



FARE!

Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af upassende eller ukorrekt brug. Enhver anden form for anvendelse frigør producenten for ansvar for skade på personer og/eller ejendom samt ugyldiggør enhver garantibetingelse.

Generelle sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit indeholder generelle sikkerhedsanvisninger for den specifikke anvendelse af desinfektionsmaskinen.

- Arbejdsgiveren skal informere, uddanne og træne brugeren i henhold til gældende lovgivning.
- Anvend ikke maskinen i farlige omgivelser.
- Efterlad aldrig maskinen uden opsyn, når den er tilsluttet el-netværket.
- Maskinen må ikke betjenes af børn eller ukvalificerede personer.
- Sørg for, at der ikke er andre personer eller dyr til stede under desinfektionsprocessen, bortset fra brugeren.
- Brug kun desinfektionsvæsken på vaskbare genstande eller overflader. Inden påføring anbefales det at undersøge, om pågældende overflade og genstande er egnede til behandling med desinfektionsmiddel.
- Desinfektionsvæsken må udelukkende bestå af vand og desinfektionsmiddel.
- Der henvises til sikkerhedsdatabladet for desinfektionsproduktet.
- Anvend ikke brændbare, eksplosive, ætsende og giftige væsker eller substanser.
- Fyld kun beholderen op med vand og desinfektionsmiddel. Følg fremgangsmåden som beskrevet i afsnittet *"Opfyldning af beholder"*.
- Træk ikke maskinen via mundstykket eller spiralslangen.
- Anvend handsker, beskyttelsesbriller og filtermaske (alle af godkendte typer) og udluft rummet under desinfektionsprocessen.
- Filtermasken skal overholde kravene fra producenten af desinfektionsmidlet. Hvis disse ikke er angivet, anvend da filtermasker som overholder EN 149 i Europa eller tilsvarende standarder i andre lande.
- Desinfektionsmaskinen bør ikke anvendes af eller i nærheden af gravide kvinder.
- Maskinen må kun opbevares i lukkede og fugtfri rum.



FARE:

Ret ikke forstøveren mod dyr, personer eller elektrisk udstyr.

Leveringsindhold

(Fig. 1)

1. Desinfektionsmaskine
2. Spiralslange
3. Mundstykke
4. Kørebøjle
5. Tilbehørskurv
6. Pose indeholdende:
 - 4 skruer
 - 8 spændeskiver
 - 4 selvlåsende møtrikker
 - 2 spændenøgler str. 10
7. Pose indeholdende:
 - 1 grøn dyse
 - 1 orange dyse

Klargøring af maskinen

Montering af kørebøjle

- Se illustration i Fig. 2

Montering af tilbehørskurv

- Se illustration i Fig. 3

Montering af spiralslange og mundstykke

- Se illustration i Fig. 4



VIGTIGT:

Inden maskinen anvendes skal spiralslangen kontrolleres for bøjninger og krøller, som kan blokere udledningen.

Opfyldning af beholder



FARE:

Inden beholderen fyldes, skal maskinen være slukket, og stikket skal være fjernet fra stikkontakten.



VIGTIGT:

Brug kun desinfektionsvæske med en temperatur på max. 40° C i beholderen.

- Frigør låseclipsene (8, Fig. 5) og fjern toppen (9, Fig. 6).
- Fyld tanken (10, Fig. 6) med en desinfektionsvæske op til max. beholderkapacitet som angivet i afsnittet "*Tekniske specifikationer*".
- Monter toppen (9, Fig. 6) og fastgør den med låseclipsene (8, Fig. 5).



VIGTIGT:

Tjek med jævne mellemrum mængden af desinfektionsvæske i beholderen.

For at undgå skader på kredsløbet og på vandpumpen må maskinen ikke anvendes, hvis mængden af desinfektionsvæske er under minimum-mærket på niveauviseren (11, Fig. 6)

Anvendelse af maskinen

Maskinen er udstyret med hjul og kan således flyttes ved at trække i håndtaget eller skubbes ved hjælp af kørebøjlen (12, Fig. 7).

For at løfte maskinen placeres fingrene under håndtaget (13, Fig. 8) på topdækslet.

Opstart af maskinen

- Indsæt stikket (14, Fig. 9) i stikkontakten.
- Tryk kontakten til position "ON": kontakten lyser op.

Påføring af desinfektionsvæske

- Tryk grebet (16, Fig. 11) på mundstykket (17, Fig. 11) og gå i gang med at desinficere overfladerne.



BEMÆRK:

Ved første brug samt hver gang systemet har været tømt, skal grebet holdes inde et øjeblik for at det interne kredsløb i maskinen fyldes op og er klar til brug.



BEMÆRK:

I mundstykket findes en mekanisme (18, Fig. 11) som holder grebet konstant inde i spray position, uden at man behøver bruge fingrene.

- Hold mundstykket i en afstand af 40/60 cm fra overfladerne, som skal desinficeres. Påfør ensartet og jævnt, idet der lægges en film over alle overflader og genstande, der skal desinficeres.



VIGTIGT:

Under desinficeringen skal brugeren nøje overholde instruktionerne i afsnittet "*Generelle sikkerhedsanvisninger*".

- Stop påføringen ved at slippe grebet (16, Fig. 11) på mundstykket, eller ved at frigøre låsemekanismen (18, Fig. 11).

Sådan slukkes maskinen

- Tryk kontakten (15, Fig. 10) til position "OFF" for at slukke maskinen; lyset i kontakten slukkes.
- Fjern stikket (14, Fig. 9) fra stikkontakten.
- Rul el-kablet op (19, Fig. 12) og placer det i holderen (20, Fig. 12).
- **Tryk grebet (16, Fig. 11) på mundstykket ind i 1 sekund for at udligne trykket i systemet.**
- Placer mundstykket i holderen (21, Fig. 13) på tilbehørskurven.

Udskiftning af dyse

Der findes tre forskellige dyser til at øge eller mindske mængden af desinfektionsvæske (GRÅ, GRØN og ORANGE – se afsnittet "*Tekniske specifikationer*").

- Se illustrationen i Fig. 14.



VIGTIGT:

Stram de to dyseholdere for at undgå at det drypper.

Ændring fra dyse til påføringshåndtag

- Se illustrationen i Fig. 15.



VIGTIGT:

Stram dyseholderen for at undgå at det drypper.

Rengøring og vedligeholdelse



FARE!

Inden der udføres nogen form for vedligeholdelse, skal stikket fjernes fra stikkontakten.

Daglig rengøring

Rengøring af beholderen:

- Frigør låseclipsene (8, Fig. 5) og fjern toppen (9, Fig. 6).
- Placer maskinen over et afløb og tøm væsken ud af beholderen (10, Fig. 16).
- Rengør beholderen indvendig under rindende vand og monter delene i omvendt rækkefølge.

Rengøring af maskinen:

- Rengør enheden med en klud fugtet med vand eller et mildt rengøringsmiddel.



FARE:

Maskinen må ikke rengøres ved hjælp af vandstråler.



VIGTIGT:

Maskinen skal **ALTID** tømmes efter brug. Efterlad ikke maskinen med væske i beholderen.

Rengøring af tilbehør:

- Tilbehøret rengøres under rindende vand eller specifikke rensedmidler / affedtende midler efter hvert brug.



VIGTIGT:

Anvend ikke ufortyndet blegemiddel til at rengøre tilbehøret.

Periodisk rengøring

Tømning og rengøring af systemet:

- Frigør låseclipsene (8, Fig. 5) og fjern toppen (9, Fig. 6).
- Fyld beholderen med ca. 3 liter demineraliseret vand.
- Monter toppen (9, Fig. 6) og fastgør den ved hjælp af låseclipsene (8, Fig. 5).
- Tænd for maskinen som beskrevet i det pågældende afsnit.
- For at rense systemet holdes grebet (16, Fig. 11) på mundstykket inde ca. 2 minutter.
- Til slut slukkes maskinen som beskrevet i det pågældende afsnit.

Fejlfinder

Problem	Årsag	Løsning
Desinfektionsmaskinen virker ikke.	Kontakten er ikke tændt.	Tryk kontakten på position "ON".
	Stikket sidder ikke i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Ingen strøm.	Kontroller el-forsyningen.
Desinfektionsmaskinen er tændt, men den udleder ikke desinfektionsvæsken.	Systemkredsløbet er tomt.	Tryk på grebet og vent mens det interne maskinkredsløb fylder op og er klar til brug.
	Beholderen er tom.	Fyld beholderen.
	Pumpefejl.	Kontakt et autoriseret serviceværksted.

Bortskaffelse



I overensstemmelse med art. 13 i lovdekret nr. 151 af 25. juli 2005
"Implementering af direktiver 2002/95 / CE, 2002/96 / CE og 2003/108 / CE,
vedrørende anvendelse af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr samt
bortskaffelse af affald.

V. BRØNDUM A/S er tilsluttet den kollektive ordning "el-retur" og lever dermed op til sit producent- og leverandøransvar. Vær i den forbindelse opmærksom på følgende:

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med ovenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ulovlig bortskaffelse af produktet af indehaveren fører til anvendelse af administrative sanktioner i henhold til lovgivningsdekret nr. 22/1997 (artikel 50 og efterfølgende artikler i lovdekret nr. 22/1997).

Service og reparation

Service og reparation ydes uden beregning under garantiperioden (købsnota må fremlægges) under følgende forudsætninger:

- Den opståede defekt kan tilbageføres til konstruktions- eller materialefejl. (Normal slitage, misbrug eller misligholdelse kan ikke henføres hertil)
- Reparation har ikke været forsøgt udført af andre end V. BRØNDUM A/S, eller serviceværksteder godkendt af V. BRØNDUM A/S til garantireparationer.

Serviceydelser uden beregning omfatter udskiftning af defekte dele, samt arbejds løn hertil.

Maskinen indleveres via V. BRØNDUM A/S organisationens forhandlere eller sendes franko til:

**V. BRØNDUM A/S
Sadolinsvej 14
DK-8600 Silkeborg**

**Tlf. (+45) 8682 4366
Fax (+45) 8680 3363
E-mail v@broendum.com
www.broendum.com**